

しごとのための にほんご

Japanese Language for Work

むりょう
FREE

Português
Español
汉语
Tiếng Việt



コース情報（じょうほう） / Course Information

No.	会場(かいじょう) Place	レベル Level	コーススケジュール Course Schedule	申込締切 (もうしこみしめきり) Application Deadline	レベルチェック テスト Placement Test
265	広島市 総合福祉センター Hiroshima-shi Sogo Fukushi Center  広島市南区松原町5-1 (ひろしましみなみく まつばらちょう) Matsubara-cho Minami-ku Hiroshima-shi	2	2025/11/20 ～ 2026/3/5 月(げつ)・木(もく)・金(きん) Mon. ・ Thu. ・ Fri. 18:00 ～ 21:00	11/6	11/13 18:00

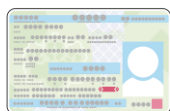
申込(もうしこみ) / To apply

ハローワークで申込(もうしこみ)
Apply at **Hello Work**

レベルチェックテスト
Placement Test

研修(けんしゅう)スタート
Training Begins

申込(もうしこみ)に必要な(ひつよう)なもの
What you need for application



在留(ざいりゅう)カード
または パスポート
Resident Card or Passport

ジャイスげんちれんらくちょうせいん
JICE現地連絡調整員 サジイダ

☎ 080-4336-1340

✉ tabunka21@softbank.ne.jp

にほんご / English



在留資格(ざいりゅうしかく) / Status of Residence

永住者(えいじゅうしゃ)、日本人(にほんじん)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、永住者(えいじゅうしゃ)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、定住者(ていじゅうしゃ)など、仕事(しごと)ができる在留資格(ざいりゅうしかく)の方(かた) Permanent residents, spouse or children of Japanese nationals, spouse or children of permanent residents, long-term residents, etc., who have a residence status that allows them to work.

レベル / Level

2

ひらがな・カタカナの読(よ)み書(か)きができ、日本語(にほんご)を少(すこ)し勉強(べんきょう)したことがある人(ひと)のコースです。生活(せいかつ)の中(なか)で日本語(にほんご)での簡単(かんたん)なやり取(と)りが少(すこ)しできる人(ひと)のコースです。

This class is for people who can read and write Hiragana and Katakana and have studied a little Japanese before. It is also for those who can communicate somewhat in simple Japanese in daily life.

おもな学習内容 (がくしゅうないよう) / Course Content

このコースでは、安定就労(あんていしゅうろう)に向(む)けて、「求職活動(きゅうしょくかつどう)」や「はたらく」場面(ばめん)で用(もち)いる日本語(にほんご)や日本(にほん)の職場習慣(しょくばしゅうかん)、雇用慣行(こようかんこう)などを学習(がくしゅう)します。

仕事(しごと)のための会話(かいわ)の練習(れんしゅう)、文字(もじ)とことばの練習(れんしゅう)、履歴書(りれきしょ)の書(か)き方(かた)、面接(めんせつ)の受(う)け方(かた)など。

This course aims to promote stable employment by teaching Japanese used in "Job Application Process" and "Work Situations", in addition to Japanese business customs and employment practices.

Conversation practice for work, letter and vocabulary exercises, how to write a resume, how to interview for a job, etc.

注意事項 (ちゅういじこう) / Notes

- ・申込(もうしこみ)が多(おお)いコースは、早(はや)く受付(うけつけ)を終(お)わる場合があります。
- ・レベルチェックテストは、かならず受(う)けてください。

研修(けんしゅう)に参加(さんか)できるかどうかは、テストの結果(けっか)で決(き)まります。

- ・レベルチェックテストには、えんぴつと消(け)しゴムをもってきてください。
- ・ In the event that we receive many applications, we may close the application process early.
- ・ All participants are required to take a placement test.

Whether you can participate in the training will be determined by the test results.

- ・ Please bring a pencil and an eraser for the placement test.

ハローワーク広島
(ひろしま)
Hello Work Hiroshima



ハローワーク広島東
(ひろしまひがし)
Hello Work
Hiroshima-higashi



ハローワークって?
What is Hello Work?



通訳(つうやく)が
いるハローワーク
The Hello Work
offices with
interpreters



JICE Website

<https://www.jice.org/tabunka/recruit/>



JICE Tabunka en



JICE Facebook

しごとのためのにほんご

<https://www.facebook.com/jice.tabunka/>



Japan International
Cooperation Center

Shinjuku Dai-ichi Seimei Bldg., 16th Floor 2-7-1,
Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0716



しごとのための にほんご 職場日语

むりょう
免费

Português
English
Español
Tiếng Việt

コース情報（じょうほう） / 课程信息

No.	会場(かいじょう) 会场	レベル 等级	コーススケジュール 课程表	申込締切 (もうしこみしめきり) 申请期限	レベルチェック テスト 日语水平测试
265	広島市 総合福祉センター Hiroshima-shi Sogo Fukushi Center  広島市南区松原町5-1 (ひろしましみなみく まつばらちょう) Matsubara-cho Minami-ku Hiroshima-shi	2	2025/11/20 ～ 2026/3/5 月(げつ)・木(もく)・金(きん) 周一・周四・周五 18:00 ～ 21:00	11/6	11/13 18:00

申込(もうしこみ) / 申請

ハローワークで申込(もうしこみ)
请在公共职业安定所进行咨询,
办理申请手续

レベルチェックテスト
日语水平测试

研修(けんしゅう)スタート
进修开始

申込(もうしこみ)に必要な(ひつよう)なもの
申请所需资料



在留(ざいりゅう)カード
または パスポート
在留卡或护照

ジャイスげんちれんらくちょうせいいん
JICE現地連絡調整員 サジイダ

☎ 080-4336-1340
✉ tabunka21@softbank.ne.jp
にほんご / English



在留資格(ざいりゅうしかく) / 居留資格

永住者(えいじゅうしゃ)、日本人(にほんじん)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、永住者(えいじゅうしゃ)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、定住者(ていじゅうしゃ)など、仕事(しごと)ができる在留資格(ざいりゅうしかく)の方(かた)は、永住者、日本人の配偶者等、永住者の配偶者等、定住者等、有工作許可の在留資格者。

レベル / 等級

2

ひらがな・カタカナの読(よ)み書(か)きができ、日本語(にほんご)を少(すこ)し勉強(べんきょう)したことがある人(ひと)のコースです。生活(せいかつ)の中(なか)で日本語(にほんご)での簡単(かんたん)なやり取(と)りが少(すこ)しできる人(ひと)のコースです。

本课程适合会平假名/片假名读写，学过少量日语的学员。以及在生活中会用日语少量简单交流的学员。

おもな学習内容（がくしゅうないよう） / 主要学习内容

このコースでは、安定就労(あんていしゅうろう)に向(む)けて、「求職活動(きゅうしょくかつどう)」や「はたらく」場面(ばめん)で用(もち)いる日本語(にほんご)や日本(にほん)の職場習慣(しょくばしゅうかん)、雇用慣行(こようかんこう)などを学習(がくしゅう)します。

仕事(しごと)のための会話(かいわ)の練習(れんしゅう)、文字(もじ)とことばの練習(れんしゅう)、履歴書(りれきしょ)の書(か)き方(かた)、面接(めんせつ)の受(う)け方(かた)など。

本课程将学习在“求职活动”和“工作”场景中使用的日语，日本职场的习惯和雇佣习惯等，为稳定就业做准备。

工作中的对话练习，字母和语言练习，简历的制作方法，接受面试的方法，等。

注意事項（ちゅういじこう） / 注意事项

- ・ 申込(もうしこみ)が多(おお)いコースは、早(はや)く受付(うけつけ)を終(お)わることがあります。
- ・ レベルチェックテストは、かならず受(う)けてください。
- ・ 研修(けんしゅう)に参加(さんか)できるかどうかは、テストの結果(けっか)で決(き)まります。
- ・ レベルチェックテストには、えんぴつと消(け)しゴムをもってきてください。
- ・ 申請人数较多时，可能会提前截止报名时间。
- ・ 为了决定所属班级，请务必参加日语水平考试。
- ・ 是否能参加培训取决于测试结果。
- ・ 日语水平测试时请带上书写工具。

ハローワーク広島
(ひろしま)
Hello Work Hiroshima



ハローワーク広島東
(ひろしまひがし)
Hello Work
Hiroshima-higashi



ハローワークって？
What is Hello Work?



通訳(つうやく)が
いるハローワーク
The Hello Work
offices with
interpreters



JICE Website

<https://www.jice.org/tabunka/recruit/>



JICE Tabunka en



JICE Facebook

しごとのためのにほんご

<https://www.facebook.com/jice.tabunka/>



Japan International
Cooperation Center

Shinjuku Dai-ichi Seimei Bldg., 16th Floor 2-7-1,
Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0716

しごとのための にほんご Tiếng Nhật dành cho công việc

むりょう
Miễn
phí



Português
English
Español
汉语



コース情報（じょうほう） / Thông tin khóa học

No.	会場(かいじょう) Địa điểm	レベル Trình độ	コーススケジュール Lịch trình khóa học	申込締切 (もうしこみしめきり) Hạn đăng ký	レベルチェック テスト Bài thi kiểm tra trình độ
265	広島市 総合福祉センター Hiroshima-shi Sogo Fukushi Center  広島市南区松原町5-1 (ひろしましみなみく まつばらちょう) Matsubara-cho Minami-ku Hiroshima-shi	2	2025/11/20 ～ 2026/3/5 月(げつ)・木(もく)・金(きん) Thứ 2・Thứ 5・Thứ 6 18:00 ～ 21:00	11/6	11/13 18:00

申込(もうしこみ) / Cách đăng ký

ハローワークで申込(もうしこみ)
Đăng ký tại Văn phòng ổn định
việc làm **Hello Work**

レベルチェックテスト
Bài thi kiểm tra trình
độ

研修(けんしゅう)スタート
Bắt đầu khóa đào tạo

申込(もうしこみ)に必要な(ひつよう)なもの
Những thứ cần thiết để đăng kí.



在留(ざいりゅう)カード
または パスポート
Thẻ lưu trú Hoặc hộ chiếu

ジャイスげんちれんらくちょうせいいん
JICE現地連絡調整員 サジイダ

☎ 080-4336-1340

✉ tabunka21@softbank.ne.jp

にほんご / English

TEL



在留資格(ざいりゅうしかく) / Tư cách lưu trú

永住者(えいじゅうしゃ)、日本人(にほんじん)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、永住者(えいじゅうしゃ)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、定住者(ていじゅうしゃ)など、仕事(しごと)ができる在留資格(ざいりゅうしかく)の方(かた) Người cư trú vĩnh trú, có vợ (chồng) là người nhật, người có vợ (chồng) là người cư trú vĩnh trú, người cư trú định trú, người có tư cách (được phép) làm việc hoặc người đang tìm việc, đặc biệt là những người cư trú dài hạn v.v

レベル / Trình độ

2

ひらがな・カタカナの読(よ)み書(か)きができ、日本語(にほんご)を少(すこ)し勉強(べんきょう)したことがある人(ひと)のコースです。生活(せいかつ)の中(なか)で日本語(にほんご)での簡単(かんたん)なやり取(と)りが少(すこ)しできる人(ひと)のコースです。

Đây là khóa học dành cho người đã có thể đọc viết Hiragana và Katakana, đã từng học một chút tiếng Nhật. Khóa học này dành cho người có thể trao đổi đơn giản được một chút bằng tiếng Nhật trong cuộc sống hàng ngày.

おもな学習内容 (がくしゅうないよう) / Nội dung học tập chính

このコースでは、安定就労(あんていしゅうろう)に向(む)けて、「求職活動(きゅうしょくかつどう)」や「はたらく」場面(ばめん)で用(もち)いる日本語(にほんご)や日本(にほん)の職場習慣(しょくばしゅうかん)、雇用慣行(こようかんこう)などを学習(がくしゅう)します。

仕事(しごと)のための会話(かいわ)の練習(れんしゅう)、文字(もじ)とことばの練習(れんしゅう)、履歴書(りれきしょ)の書(か)き方(かた)、面接(めんせつ)の受(う)け方(かた)など。

Trong khóa học này, bạn sẽ học tiếng Nhật sử dụng trong các tình huống “Làm việc”, tập quán ở nơi làm việc của Nhật Bản và thói quen tuyển dụng, v.v... để có được việc làm ổn định.

Thực hành hội thoại cho công việc, Luyện chữ cái và từ vựng, Cách viết Bản sơ yếu lý lịch, Cách trả lời phỏng vấn, ...

注意事項 (ちゅういじこう) / Điểm cần lưu ý

- ・申込(もうしこみ)が多(おお)いコースは、早(はや)く受付(うけつけ)を終(お)わることがあります。
- ・レベルチェックテストは、かならず受(う)けてください。
- ・研修(けんしゅう)に参加(さんか)できるかどうかは、テストの結果(けっか)で決(き)まります。
- ・レベルチェックテストには、えんぴつと消(け)しゴムをもってきてください。
- ・Việc tiếp nhận đăng ký có thể sẽ kết thúc trong trường hợp số người đăng ký quá đông.
- ・Nhất định hãy tham gia bài thi kiểm tra trình độ.
- ・Tùy vào kết quả của bài thi, có thể bạn sẽ không được tham gia khóa đào tạo.
- ・Hãy mang theo bút chì và cục tẩy để làm bài thi kiểm tra trình độ.

ハローワーク広島
(ひろしま)
Hello Work Hiroshima



ハローワーク広島東
(ひろしまひがし)
Hello Work
Hiroshima-higashi



ハローワークって？
What is Hello Work?



通訳 (つうやく) が
いるハローワーク
The Hello Work
offices with
interpreters



JICE Website

<https://www.jice.org/tabunka/recruit/>



JICE Tabunka en



JICE Facebook

しごとのためのにほんご

<https://www.facebook.com/jice.tabunka/>



Japan International
Cooperation Center

Shinjuku Dai-ichi Seimei Bldg., 16th Floor 2-7-1,
Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0716

しごとのための にほんご

むりょう
GRATIS

Japonés para el Trabajo

Português
English
汉语
Tiếng Việt



コース情報（じょうほう） / Información del curso

No.	会場(かいじょう) Local	レベル Nivel	コーススケジュール Cronograma del Curso	申込締切 (もうしこみしめきり) Fecha Limite de Inscripción	レベルチェック テスト Prueba de Nivel
265	広島市 総合福祉センター Hiroshima-shi Sogo Fukushi Center  広島市南区松原町5-1 (ひろしましみなみく まつばらちょう) Matsubara-cho Minami-ku Hiroshima-shi	2	2025/11/20 ～ 2026/3/5 月(げつ)・木(もく)・金(きん) Lun. ・ Jue. ・ Vie. 18:00 ～ 21:00	11/6	11/13 18:00

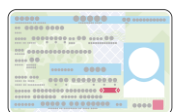
申込(もうしこみ) / Inscripción

ハローワークで申込(もうしこみ)
Inscribirse en **Hello Work**

レベルチェックテスト
Prueba de Nivel

研修(けんしゅう)スタート
Inicio del Curso

申込(もうしこみ)に必要な(ひつよう)なもの
Lo que necesita para inscribirse



在留(ざいりゅう)カード
または パスポート
Tarjeta de Residencia
o Pasaporte

ジャイスげんちれんらくちょうせいいん

JICE現地連絡調整員 サジイダ

☎ 080-4336-1340

✉ tabunka21@softbank.ne.jp

にほんご / English

TEL



在留資格(ざいりゅうしかく) / Estatus Residencial

永住者(えいじゅうしゃ)、日本人(にほんじん)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、永住者(えいじゅうしゃ)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、定住者(ていじゅうしゃ)など、仕事(しごと)ができる在留資格(ざいりゅうしかく)の方(かた) Resistentes permanentes, cónyuge o hijos de ciudadanos japoneses, cónyuge o hijos de residentes permanentes, residentes a largo plazo, etc., quienes tienen un estatus de residencia que les permita trabajar.

レベル / Nivel

2

ひらがな・カタカナの読(よ)み書(か)きができ、日本語(にほんご)を少(すこ)し勉強(べんきょう)したことがある人(ひと)のコースです。生活(せいかつ)の中(なか)で日本語(にほんご)での簡単(かんたん)なやり取(と)りが少(すこ)しできる人(ひと)のコースです。

Es un curso destinado a personas que han estudiado un poco el idioma japonés, pueden leer y escribir hiragana y katakana, como a personas que en la vida cotidiana pueden comunicarse de forma breve.

おもな学習内容 (がくしゅうないよう) / Contenido Principal del Estudio

このコースでは、安定就労(あんていしゅうろう)に向(む)けて、「求職活動(きゅうしょくかつどう)」や「はたらく」場面(ばめん)で用(もち)いる日本語(にほんご)や日本(にほん)の職場習慣(しょくばしゅうかん)、雇用慣行(こようかんこう)などを学習(がくしゅう)します。

仕事(しごと)のための会話(かいわ)の練習(れんしゅう)、文字(もじ)とことばの練習(れんしゅう)、履歴書(りれきしょ)の書(か)き方(かた)、面接(めんせつ)の受(う)け方(かた)など。

En este curso aprenderán japonés que se usa en escenas relacionadas con el "Proceso de Solicitud de Empleo" y el "Trabajo", los modales de negocios y las costumbres laborales para encontrar un trabajo estable en Japón.

Taller de conversación para el trabajo, práctica de letras y palabras, como llenar una hoja de vida, como portarse en una entrevista, etc.

注意事項 (ちゅういじこう) / Notas

- ・申込(もうしこみ)が多(おお)いコースは、早(はや)く受付(うけつけ)を終(お)わることがあります。
- ・レベルチェックテストは、かならず受(う)けてください。
研修(けんしゅう)に参加(さんか)できるかどうかは、テストの結果(けっか)で決(き)まります。
- ・レベルチェックテストには、えんぴつと消(け)しゴムをもってきてください。
- ・ Si hay muchas inscripciones, es posible que el plazo de inscripción finalice antes de la fecha programada.
- ・ Rendir la prueba de nivel es requisito básico para participar en el curso.
La participación en el curso dependerá de los resultados de los exámenes.
- ・ Por favor, llevar lápiz y borrador para el examen.

ハローワーク広島
(ひろしま)
Hello Work Hiroshima



ハローワーク広島東
(ひろしまひがし)
Hello Work
Hiroshima-higashi



ハローワークって?
What is Hello Work?



通訳(つうやく)が
いるハローワーク
The Hello Work
offices with
interpreters



JICE Website

<https://www.jice.org/tabunka/recruit/>

🔍 JICE Tabunka en



JICE Facebook
しごとのためのにほんご

<https://www.facebook.com/jice.tabunka/>



Japan International
Cooperation Center

Shinjuku Dai-ichi Seimei Bldg., 16th Floor 2-7-1,
Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0716



コース情報（じょうほう） / Informações do curso

No.	会場(かいじょう) Local	レベル Nível	コーススケジュール Cronograma do Curso	申込締切 (もうしこみしめきり) Prozo de Inscrição	レベルチェック テスト Test de Avaliação
265	広島市 総合福祉センター Hiroshima-shi Sogo Fukushi Center  広島市南区松原町5-1 (ひろしましみなみく まつばらちょう) Matsubara-cho Minami-ku Hiroshima-shi	2	2025/11/20 ～ 2026/3/5 月(げつ)・木(もく)・金(きん) Seg. ・ Qui. ・ Sex. 18:00 ～ 21:00	11/6	11/13 18:00

申込(もうしこみ) / Inscrição



申込(もうしこみ)に必要な(ひつよう)なもの
Documentos necessários para se inscrever



在留(ざいりゅう)カード
または パスポート
Cartão de permanência ou
Passaporte

ジャイスげんちれんらくちょうせい
JICE現地連絡調整員 サジイダ

☎ 080-4336-1340
✉ tabunka21@softbank.ne.jp
にほんご / English



在留資格(ざいりゅうしかく) / Status de permanência

永住者(えいじゅうしゃ)、日本人(にほんじん)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、永住者(えいじゅうしゃ)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、定住者(ていじゅうしゃ)など、仕事(しごと)ができる在留資格(ざいりゅうしかく)の方(かた)
Residentes permanentes, cônjuges de japoneses, cônjuges de residentes permanentes, residentes de longa duração e etc., pessoas com status de residência que lhes permita trabalhar.

レベル / Nível

2

ひらがな・カタカナの読(よ)み書(か)きができ、日本語(にほんご)を少(すこ)し勉強(べんきょう)したことがある人(ひと)のコースです。生活(せいかつ)の中(なか)で日本語(にほんご)での簡単(かんたん)なやり取(と)りが少(すこ)しできる人(ひと)のコースです。

Este curso é para quem já estudou um pouco o idioma japonês, sabendo ler e escrever em hiragana e katakana. É o curso para quem já consegue se comunicar um pouco em japonês no dia a dia.

おもな学習内容 (がくしゅうないよう) / Conteúdo da aprendizagem

このコースでは、安定就労(あんていしゅうろう)に向(む)けて、「求職活動(きゅうしょくかつどう)」や「はたらく」場面(ばめん)で用(もち)いる日本語(にほんご)や日本(にほん)の職場習慣(しょくばしゅうかん)、雇用慣行(こようかんこう)などを学習(がくしゅう)します。

仕事(しごと)のための会話(かいわ)の練習(れんしゅう)、文字(もじ)とことばの練習(れんしゅう)、履歴書(りれきしょ)の書(か)き方(かた)、面接(めんせつ)の受(う)け方(かた)など。

Neste curso, aprenderá as frases japonesas usadas em situações relacionadas com o "Processo de Aplicação de Emprego" e "Trabalho", além dos modos de negócios e costumes laborais para encontrar um emprego estável no Japão.

Exercícios de conversação para o trabalho, prática de letras e palavras, como escrever o curriculum vitae, como proceder na entrevista, etc.

注意事項 (ちゅういじこう) / Notas

- ・申込(もうしこみ)が多(おお)いコースは、早(はや)く受付(うけつけ)を終(お)わることがあります。
- ・レベルチェックテストは、かならず受(う)けてください。
研修(けんしゅう)に参加(さんか)できるかどうかは、テストの結果(けっか)で決(き)まります。
- ・レベルチェックテストには、えんぴつと消(け)しゴムをもってきてください。
- ・ Caso haja muitas inscrições, o período de inscrição poderá ser encerrado antes da data.
- ・ É necessário prestar o Teste de Avaliação (exame de escrita e conversação) para poder participar do curso.
A sua participação no curso será determinada em base nos resultados dos testes.
- ・ Por favor, traga lápis e borracha para o teste.

ハローワーク広島
(ひろしま)
Hello Work Hiroshima



ハローワーク広島東
(ひろしまひがし)
Hello Work
Hiroshima-higashi



ハローワークって？
What is Hello Work?



通訳 (つうやく) が
いるハローワーク
The Hello Work
offices with
interpreters



JICE Website

<https://www.jice.org/tabunka/recruit/>



JICE Tabunka en



JICE Facebook

しごとのためのにほんご

<https://www.facebook.com/jice.tabunka/>



Japan International
Cooperation Center

Shinjuku Dai-ichi Seimei Bldg., 16th Floor 2-7-1,
Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0716